

## HYBRID

### Máquina de tampografía



MÁQUINAS DE TAMPOGRAFÍA ACCESORIOS SERVICIO

**Máquina de tampografía standard para pequeñas series**  
Ideal para variaciones frecuentes de datos  
Impresión a 2 colores, grabado de clichés integrado

Máquinas de tampografía estándar

# Serie HYBRID

El futuro en el proceso de tampografía es la producción de cliché integrado grabado por láser. El equipo de tampografía **HYBRID 90-2** combina el concepto de tampografía "hermetic" con la flexibilidad del grabado digital de clichés. Gracias al software ALFALAS® Laser Suite, especialmente desarrollado para este propósito, el grabado de clichés se realiza en la **HYBRID 90-2**. El cambio automático de motivos de impresión se realiza en cuestión de segundos. De esta manera se obtienen motivos de impresión multicolores con un ajuste de registro preciso.

La **HYBRID 90-2** está basada en el probado principio V-DUO con una medida de vaso tintero Ø 90 mm.

La cinta de cliché microflex, desarrollada en nuestras instalaciones, juega un importante papel para hacer posible este concepto. Posee un alta calidad de grabado y estabilidad mecánica.

El control de la **HYBRID 90-2** iTAMPOPRINT ya está preparado para el uso del software iTAMPOPRINT. Esto ofrece la posibilidad de conectar la máquina de tampografía, p.e., a un sistema ERP con el fin de permitir una gestión completa de los datos. Además, es posible procesar información externa de sistemas de cámaras, dispositivos de prueba, etc.

## Comparación

Confección de clichés HYBRID por medio de grabado por láser	Confección de cliché Magnéticos
1 Pre-impresión	1 Pre-impresión
2 Preparación software del láser	2 Confección del fotolito
3 Grabado del cliché	3 Montaje del fotolito
4 Impresión	4 Exposición
-	5 Lavado
-	6 Endurecido
-	7 Montaje del cliché
-	8 Ajuste de registros
-	9 Impresión



**HYBRID-90-2**

Unidad de láser integrada para la producción de clichés



**HYBRID-90-2**

Unidad de impresión giratoria

Serie HYBRID

# Enfoque en la flexibilidad



Con la tampografía  
será más seguro

Técnicos

# Serie HYBRID

HYBRID		HYBRID 90-2	HYBRID 90-2 INTAGLIO	HYBRID 90-2 iTAMPOPRINT
Modelo con bancada/integrado	Artículo nº	01 00 95	01 00 97	01 00 96
Sistema limpiador de tampones		integrado	integrado	integrado
Ciclo individual		sí	sí	sí
Impresión múltiple		sí	sí	sí
Ciclo continuo		sí	sí	sí
Contador de piezas		sí	sí	sí
Regulación variable de velocidad		sí	sí	sí
Ciclos/hora	máx.	1200	1200	1200
Medida del vaso tintero	Ø mm	2 x 90	2 x 90	2 x 90
Presión variable de la cuchilla rascadora		sí	sí	sí
Cinta de cliché microflex 2x	mm	L 28 000 x A 120	L 28 000 x A 120	L 28 000 x B 120
Medida máx. imagen de impresión	Ø mm	85	85	85
Número de colores		2	2	2
Carrera variable de velocidad del tampón sobre la pieza	mm	10–160	10–160	10–160
Carrera variable de velocidad del tampón sobre el cliché	mm	10–70	10–70	10–70
Regulación de altura máx. del tampón	mm	95	95	95
Fuerza de presión	N	1170	1170	1170
Accionamiento		electro-neumático	electro-neumático	electro-neumático
Consumo nominal de corriente	kW	1,5	1,5	1,5
Tensión de corriente	V/fase	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE	230V/1/N/PE
Interface		D-SUB 37-polos	D-SUB 37-polos	D-SUB 37-polos y conexión Ethernet
Frecuencia de red	Hz	50–60	50–60	50–60
Control		PLC	PLC	PLC compatible en red para OPC y iTAMPOPRINT
Tensión de control	V/DC	24	24	24
Corriente eléctrica	A	16	16	16
Conexión neumática filtro fino 5 µm	bar	6	6	6
Consumo aire	NL	8	8	8
Ancho	mm	941/1700 <sup>1)</sup>	941/1700 <sup>1)</sup>	941/1700 <sup>1)</sup>
Largo	mm	1217/1760 <sup>2)</sup>	1217/1760 <sup>2)</sup>	1217/1760 <sup>2)</sup>
Alto	mm	2079/1239	2079/1239	2079/1239
Peso	aprox. kg	530/420	530/420	530/420

1) Ancho con puertas abiertas y unidad de impresión girado

2) Profundidad con unidad de impresión girado 180° hacia fuera

Gravure de clichés par source laser intégrée SK 62	
Source du rayon	Fibre laser Yb:YAG pulsé, 1 064 nm, refroidissement par air
Fréquence	20–80 kHz
Puissance de sortie	< 20 W
Température ambiante	+5°C à +35°C, humidité relative < 85%
Unité de déviation	Tête galvanisée, standard avec ouverture Ø 7 mm (Ø 14 mm en caso de la HYBRID 90-2 INTAGLIO)
Optique	Distance focale f-160 mm
Zone de gravure env.	120 mm x 120 mm
Logiciel	ALFALAS® Laser Suite (versiones en las lenguas: alemán, inglés, otras lenguas a petición), consistente en el ALFALAS® Designer: Creación de objetos gráficos sencillos, módulo barcode 1D y 2D, funciones de texto, funciones de texto variables (por ejemplo número de serie, dato), filtro importador (*.pdf, *.ai, *.eps, *.dxf, gráfico pixel) ALFALAS® Control: control y supervisión de la funcionalidad laser; opción: control externo a través de protocolo TCP/IP ALFALAS® Protocol Viewer: registro de todas las incidencias relevantes del sistema
Unité d'alimentation	Box-PC, Windows 10, 64 Bit, pantalla touchscreen y teclado

Máquinas de tampografía estándar

# Serie HYBRID

## HYBRID 90-2

con la opción cortina de seguridad



## HYBRID 90-2

integrada en una automatización



## Incluido

- Kit de herramientas
- Vasos
- Espátula
- Botella spray
- Vasos tintero
- Oporte de vaso tintero
- Arandelas
- Acoplamiento de tampones
- Tampones para impresión
- Limpiador de tampones
- Software iTAMPOPRINT light
- HYBRID 90-2 iTAMPOPRINT:**
- Servidor SIEMENS OPC
- Preparación para conexión de datos externa

## Accesorios & Opcionales

- Plato rotativo
- Barrera de luz
- Soporte en cruz x-y
- Vasos tintero 2 colores
- Unidad de pieza deslizante
- Bancada
- Software iTAMPOPRINT

**TAMPOPRINT® GmbH**  
Lingwiesenstraße 1  
70825 Korntal-Münchingen  
GERMANY

Tel. +49 7150 928-0  
Fax +49 7150 928-400

info@tampoprint.de  
www.tampoprint.de

**TAMPOPRINT® IBERIA S.A.U.**  
Polígono Industrial Martorelles  
C/ Sant Martí, s/n (entre Gorgs y Mogent)  
08107 Martorelles (Barcelona), SPAIN

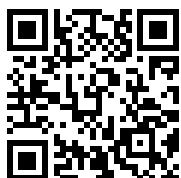
Tel. +34 93 2327161  
Fax +34 93 2471500

tampoprint@tampoprint.es  
www.tampoprint.es

**TAMPOPRINT® INTERNATIONAL CORP.**  
1400 26th Street, Vero Beach  
FL 32960  
USA

Tel.+1 772 778-8896, 800 810-8896  
Fax +1 772 778-8289

info@tampoprint.com  
www.tampoprint.com



Datos técnicos  
tampo.link/hybrid

La reproducción de denominaciones de productos o marcas en este folleto no autoriza, pese a que no se haga mención específica de ello, a la suposición de que estos nombres o marcas puedan considerarse libres de uso de acuerdo con la ley de marcas, y por esa razón puedan utilizarse libremente por cualquier persona. Los respectivos propietarios siguen reservándose todos los derechos. Los productos TAMPOPRINT se desarrollan continuamente de acuerdo con las más modernas innovaciones técnicas. Por tanto, las imágenes y descripciones no se consideran vinculantes. La fabricación de nuestras máquina se basa en las Directivas de Máquina europeas actualmente válidas así como los estándares de producto europeos EN 1010 - 1 y EN 1010 - 2.

Copyright © TAMPOPRINT GmbH. Bajo reserva de modificaciones técnicas y otras.  
Todas las ubicaciones están certificadas ISO 9001:2015

09/2021